



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

43. Jahrgang

Donnerstag, den 13. September 2018

Nr. 37/2018

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D



Integrierte Gesamtschule Contwig



Sommerfest und Tag der offenen Tür

Samstag, 22.09.2018, 09:30 – 14:30 Uhr

Wir feiern die Fertigstellung unseres modernen Neubaus

Programm

- Einblick in Unterrichtsangebote in den digitalen Klassenräumen
Mathematik, Deutsch, Englisch, Französisch, Musik,...
- Führungen zu jeder vollen Stunde durch den Neubau, die neuen naturwissenschaftlichen Räume sowie Begehung der neuen Sportanlage
- Informationen über digitales Lernen mit elektronischen Tafeln, Laptops und Tablets
- 10.30 Uhr: Informationsveranstaltung zur Integrierten Gesamtschule
- Mitmachangebote (Sport: Turnschuhe mitbringen)



Oberstufe

- Unterricht mit Tablets, Vorführung Leistungskurs Sport, Methodenkonzept, Berufs- und Studienorientierung, Förderangebote, Zweite Fremdsprache



Getränke und Essen gibt es in der neuen Mensa



Jakob Muth-Preis
für inklusive Schule

Medien
Kompetenz
macht Schule

www.igscontwig.de

www.vgzwland.de

■ **Herzliche Einladung**

**Der Kindergartenzweckverband
Wiesbach, Käshofen und Krähenberg
lädt alle ganz herzlich
zum **Herbstmarkt**
auf dem Kindergartengelände
in Wiesbach ein
am **22.09.2018 von 10 bis 14 Uhr****

**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt,
es steht zur Auswahl:**

Frikadelle mit Brötchen zu je 2 Euro

3 Knödel mit Speckrahmsoße p.P. 5,50 Euro

(Bons für dieses Angebot können ausschließlich vom 10.09.2018
–14.09.2018 im Kindergarten erworben werden.)

**Auf euer Kommen freuen sich alle Kinder,
der Förderverein und Elternbeirat
sowie das gesamte Team des Kindergartens.**

CDU CDU CDU CDU CDU



8. Weinfest

in Bechhofen

22. September 2018
ab 17.00 Uhr

im Anwesen Pirro, Hauptstraße 64

Live Musik

Cocktail Bar

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

CDU CDU CDU CDU CDU



„Malen ohne Grenzen“ in Riedelberg

Am Samstag, dem 01. September trafen sich bereits zum sechsten Mal Hobbykünstler aus Frankreich und Deutschland zu einem gemeinsamen Malersymposium, das ein Kennenlernen und einen künstlerischen Austausch über die Ländergrenze hinweg ermöglicht.

Die Idee zu dem grenzüberschreitenden Malen stammt von der lothringischen Künstlervereinigung CADRE. Eingeladen hatte die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und Bitche.

Nach der Begrüßung von Herrn Bürgermeister Jürgen Gundacker und Herrn Ortsbürgermeister Peter Lethen im Dorfgemeinschaftshaus, stärkten sich insgesamt 22 Teilnehmer mit einem kleinen Frühstück. Anschließend stand Riedelberg Modell. Ausgestattet mit Staffeleien und Zeichenblöcken suchten die Hobbymaler nach dem perfekten Motiv und der richtigen Perspektive.

Die Ergebnisse wurden um 18 Uhr bei der Eröffnung der Vernissage ausgestellt. Wunderschöne Bilder entstanden in verschiedenen Gestaltungsarten: Zeichnung, Ölmalerei, Acrylmalerei und Aquarell.

Viele Bürgerinnen und Bürger folgten der Einladung und konnten sich mit den Hobbykünstlern austauschen. Bürgermeister Jürgen Gundacker freute sich sehr über die vielen Besucher und nahm dies zum Anlass, seine Gäste mit selbstgebackenen Flammkuchen zu verwöhnen. So wurde dies ein geselliger Abend, der die Deutsch-Französische Freundschaft vertiefte.

Die Ausstellung kann im Dorfgemeinschaftshaus in Riedelberg bis zum 30. September kostenfrei besucht werden.



■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.
Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken
Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
und von 13.30 bis 16.00 Uhr
Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

Dienstleistungsabend
Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflagestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krottschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Frau Angelika Küttner, ist jederzeit unter Telefon 06372/5727 (persönlich oder Anrufbeantworter) zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Förster Rolland

Revier Zweibrücken

zuständig für die Gemeindewälder Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlensbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.

Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindegewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstrasse 13

66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565

Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung

0171-7777559

Rufbereitschaft Kanalisation

0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung	06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz	0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas	0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung	
Zweibrücken-Land	06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz	06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeführer Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Patrick Maske, Tel. 06339-2554546 Handy-Nr. 0151-10751381
Hornbach	Oliver Feix, Tel: 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Florian Buchmann, Tel. 06372-9919082, Handy-Nr. 015757189060

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:

Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

=====
Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

=====
Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel: 06337/99500-0.

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr	08.30 - 12.00 Uhr
	13.00 - 16.30 Uhr
Sa	08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

WIR GRATULIEREN

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



Wir gratulieren

in der Zeit vom 17.09. bis 23.09.2018

Altersjubiläen

Bechhofen

19.09. Herr Christmann, Gerhard Uhlandstraße 18 Zum 70. Geburtstag

Contwig

21.09. Herr Quack, Gregor Starenstraße 3 Zum 70. Geburtstag

22.09. Herr Löckelt, Nikolaus Albert-Schweitzer-Straße 12 Zum 75. Geburtstag

Hornbach

18.09. Frau Bender, Gudrun Kirschbacher Weg 1 Zum 80. Geburtstag

KURSE DER

KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

Auf KVHS-Studienreise nach Australien gehen

Ein besonderes Erlebnis, verbunden mit einer Studienreise bietet die Kreisvolkshochschule Südwestpfalz vom 17.05. bis 02.06.2019 an: Australien mit Aufenthalt in Singapur auf Hin- und Rückflug.

Viele Höhepunkte wie Melbourne, Sydney, Ayers Rock und Alice Springs sowie Cairns mit dem Great Barrier Reef werden die Teilnehmer an dieser besonderen Reise sehen. an.

Bei Bernhard Pyka können sich Interessierte telefonisch unter 06331 809 336 weiter informieren sowie einen Sonderprospekt anfordern.

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Jürgen Gundacker, Bürgermeister
redaktioneller Teil: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20
Anzeigen: Thomas Bles, Produktionsleiter

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Impressum

Erscheinungsweise: wöchentlich
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





● Althornbach

Jugendfeuerwehr Althornbach: Wir treffen uns mittwochs von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich! - Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend : A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach

Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

● Bechhofen

Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

Gymnastik

Dienstag: Line-Dance 17:30 - 18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik-Frauen 18:30 - 19:30 Uhr

Gymnastik-Männer 19:30-21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder-Turnen (3-6 Jahre): 16:15 - 17:15 Uhr

Kinder-Turnen (6-9 Jahre): 17:15 - 18:15 Uhr

Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

Fußball:

Ansprechpartner: Sören Bernhard

(Jugendleiter - 0176 - 24702549)

Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)

A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Sven Bernhard (0179-5439006)

B-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Mathias Hafner (0176-20408154)

C-Jugend (Jahrgang 2004 - 2005)

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Waldmohr Mittwoch 17:30 - 19:00 Uhr

Andreas Mohrbach (0177-8342472)

D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Waldmohr Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr

Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr

Sören Bernhard (0176-24702549)

Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof

E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bruchhof Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr

Bechhofen Freitag 17:00 - 18:30 Uhr

Martin Magold (0176-45635631)

F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)

Bechhofen Mittwoch 17:15 - 18:30 Uhr

Bruchhof Freitag 17:15 - 18:30 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)

Bechhofen Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer Tel.: 0160-5354183

Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereinstraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen

Anfänger: montags, 17:00 - 18:30 Uhr

mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr

freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

JUZ - Bechhofen: Der Jugendraum ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle 12 - 15-Jährige geöffnet.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

● Contwig

SV Palatia Contwig Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstraße:

Bambinis bis 6 Jahre: dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

F- und E- Jugend - 7 bis 10 Jahre: donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

D- und C-Jugend - 11 bis 14 Jahre: mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

B- und A - Jugend - 15 bis 18 Jahre: freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr **DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.**

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

VT Contwig e.V., Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche

Move your Body! (altersoffen), bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Jungen (3-6 Jahre), bei M. Carius & P. Carius:

dienstags 16:30-17:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Jungen (ab Grundschule), bei M. Carius & P. Carius:

dienstags 17:30-18:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin:

mittwochs 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin:

mittwochs 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre), bei M. Sefrin:

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule), bei M. Sefrin:

freitags 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Eltern-Kind-Turnen, (ca. 1-3 Jahre), bei M.Nagel

montags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Volleyball (altersoffen), bei S.Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Power Fitness (altersoffen), bei T.Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: Grundschule Contwig, Maßweilerstraße 8

Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen), bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Showtanz (altersoffen), bei T.Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig



Badminton (altersoffen), bei D. Trefz,
montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig
freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig
Musikzug und Jugendorchester (altersoffen), bei Max Sefrin:
donnerstags 19:30-22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig
Kontaktinformationen unter www.vtcontwig.de oder vt-info@vtcontwig.de

Tennisclub Contwig e. V.

Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

Montags und donnerstags 16.00 - 19.00 Uhr

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;
Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen.
Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: edith.mueller@fb24.de

Jugendfeuerwehr Contwig: Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren
Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der
Fröhenstraße. Weitere Auskünfte erhalten Sie direkt in der Feuer-
wache, Tel. 06332 / 478580

DRK Bereitschaft Contwig, Dellfeld und Rieschweiler - Mühl- bach (Jugendrotkreuz)

Gruppenstunde des JRK ab 6 Jahren: Dienstags 17:30 - 19:00 Uhr
(außer in den Schulferien) im DRK Heim (Blumenstraße) in Contwig.
Ziel des JRK ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee
zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist
und obendrein auch Spass macht. Es soll helfen Ängste abzubauen
und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen
und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. **Anmeldungen
sind im Büro des DRK Contwig unter der Büronummer 06332-
568860 erforderlich.**

Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter www.tkd-devils-contwig.de
oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Ver-
einsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugend-
wart Thomas Unruh Tel.-Nr. 0172 / 7756002

Waldjugend: Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr
im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-
6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

Schützverein Stambach:

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19.00 bis 20.00 Uhr

● **Dellfeld**

KV Dellfeld Jugend:

Interesse am Sportkegeln?

Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden **Mittwoch von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf
unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne
Verpflichtung.

Falls ihr Lust habt, kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir
freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs
telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

Landfrauen:

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Unser Training findet jeden Montag in der Schulturnhalle statt

für Jugendliche von 6 - 12 Jahren von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr

für Jugendliche ab 12 Jahren von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf Euch.

● **Großsteinhausen**

Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg: Gruppenstunde
der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Groß-
steinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00
- 20:00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) in der Feuerwehr Großstein-

hausen (Hauptstraße 18a). Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel.
0176-51199239

Mutter und Kindkreis: freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bot-
tenbach

● **Hornbach**

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach

-

**Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Horn-
bach**

Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Next Level (Jugendliche 17 - 22 Jahre): Montag, 17.09.18 um 18:30
Uhr

Präparandenunterricht (NEU): Mittwoch, 19.09.18 um 17:00 Uhr

Couchgeflüster (Jugendgruppe 14 - 17 Jahre): Mittwoch, 19.09.18
um 18:30 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 13.09. und 20.09.18 um 9:00 Uhr

Konfirmandenunterricht: Donnerstag, 13.09. und 20.09.18 um 17:00
Uhr

Offenes Jugendheim: Freitag, 14.09. und 21.09.18 um 19:00 Uhr

● **Käshofen**

TTC Käshofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

Kleinbundenbach

Reitverein „Bundenbacherhöhe“

Reitunterricht ab 6 Jahre, Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr,
für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hüther, 06332-4090720, Handy: 0152/33675380

Voltigieren ab 6 Jahre, Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer, 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

● **Kleinsteinhausen**

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-
Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags
von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in
der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

● **Wiesbach**

SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

SV Wiesbach-Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des SV Wiesbach sucht immer Verstärkungen für
seine Jugendmannschaften.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über www.svwiesbach.de

**Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen
der Vereine bitte an:** Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-mail: j.stadler@vgzwland.de



KULTUR

Stadt Zweibrücken

Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum.

Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen.

Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

- Termin:** Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr
Dauer: Kursbeginn laufend Freitag. Der Kurs findet **auch in den Schulferien** statt.
Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 – 10 Jahren und ab 11 Jahren
Kursgebühr: Monatlich 30,00 Euro, incl. Materialkosten
Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

Kurs C: COMIC – Werkstatt

Wir lernen eigene Comics zu gestalten und setzen uns dabei mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander:

Figuren erfinden, Bewegungslinien und Zeichen, Sprechblasen und Lettern, Seitenaufbau und Einstellgrößen, Schreiben eines „Drehbuches“ uvm.

- Kurs C:** Freitag, 07.09., 14.09., 21.09., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr,
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene
Kursgebühr: 27,00 Euro incl. Materialkosten,
Leitung: Johannes Rebmann

Kurs: Malwerkstatt – Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund.

Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

- Kurs C:** Dienstag, 07.08. und 04.09., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 5 Jahren
Kursgebühr: 22,00 Euro für 2 Kurstage, incl. Materialkosten
Leitung: Iris Weiß

Kurs C: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

- Kurs C:** Mittwoch, 08.08. – 12.09., jeweils von 15.00 bis 17.00 Uhr, Einstieg ist jederzeit möglich. (anteilige Kursgebühr)
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 48,00 Euro, oder anteilig
Leitung: Iris Weiß

Kurs: Töpfern.

Wir fertigen Advents- und Weihnachtsmotive aus Ton in Platten und Wulsttechnik..

- Termine:**
 Freitag, 21.09. 15.00 – 17.00 Uhr
 Freitag, 28.09. 15.00 – 17.00 Uhr
 Freitag, 19.10. 15.00 – 17.00 Uhr
 Freitag, 26.10. 15.00 – 17.00 Uhr
 Freitag, 09.11. 15.00 – 17.00 Uhr

- Teilnehmer:** Kinder ab 6 Jahren, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 55,00 Euro incl. Materialkosten
Leitung: Liane Rößler

Ferienkurs: Themenorientiertes Schreiben

Ideenreichtum ist in diesem Kurs gefragt. Themen werden vorgegeben, spontane Gedanken dazu aufgeschrieben und „untermalt“. Spannend!

- Termin:** 08.10. – 11.10., jeweils 09.00 – 12.00 Uhr
Teilnehmer: Ab 10 Jahren, Jugendliche
Kursgebühr: 54,00 Euro
Leitung: Ramona Hewer-Wachs

Workshop: Servietten – Technik

Der Workshop findet nach Absprache im Jahreskurs statt.

- Teilnehmer:** Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene
Leitung: Eva Scheerer

Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule Zweibrücken

unter **künstlerischer Leitung** feiern.

Wir bieten die verschiedensten Arten der Kunst, u.a. Arbeiten mit Ton, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, kreatives Gestalten.

Kupferarbeiten, Textilarbeiten und Serviettentechiken.

Termine nach Vereinbarung

Neu. Die Tonarbeiten können auf Wunsch gebrannt werden.

Eine Küche steht zur freien Nutzung zur Verfügung.

- Dauer:** 180 Minuten
Gebühr: 150,00 EURO incl. Einladungskarten und Materialkosten

Kinder ab 5 Jahre

Maximale Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis.

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergarten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

- Dauer:** 3 Stunden
Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten Mindestgebühr 90,00 EURO

In die Kurse kann zu jeder Zeit eingestiegen werden.

Die Kursgebühren werden dann anteilig berechnet.

Anmeldung zu den Angeboten an:

Jugendkunstschule 66482 Zweibrücken,
 Hofenfelstr. 53 (ehemalige Hauptschule Nord)

www.jukuschu-zw.de

jukuschu-zw@t-online.de

oder Jochen Schael 06337 316 u. 01722616236



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwlnd.de

Experte oder buntes Bild?

Wärmebilder sind beliebt bei sanierungsbereiten Eigenheim-Besitzern und auch bei Mietern, die ihrem Vermieter die schlechte Qualität der angemieteten Wohnung eindrücklich vermitteln wollen.

Tatsächlich kann eine Thermografie-Aufnahme wertvolle erste Hinweise auf energetische Schwachstellen des Hauses geben - auch auf Wärmebrücken, die mit bloßem Auge schwer zu entdecken sind. Allerdings: Die Kosten für fachmännisch aufgenommene Bilder liegen bei mindestens 300 Euro. Die Aufnahme muss nachts bei Minusgraden erfolgen, das Haus muss vorher konstant beheizt worden sein und es darf nicht regnen. Der Berater sollte sich das Haus auch von innen angesehen haben und sich einen Eindruck über mögliche Schwachstellen verschafft haben. Das sind nur einige der vielen Punkte, die zu beachten sind, damit die Aufnahme gelingt.

Auch die Auswertung erfordert ein hohes Maß an Fachwissen und Erfahrung, denn allein sagen die bunten Bilder nicht aus, wie viel Wärme verloren geht und wie viel davon eine Dämmmaßnahme einsparen könnte. Deshalb ist eine Energieberatung vor Ort manchmal die bessere Alternative zu einem dekorativen Wärmebild. Erfahrene Berater wissen bei einem Gang durch das Haus häufig auch ohne Thermografie an welchen Stellen die meiste Wärme entweicht und können abschätzen, wo sich eine Sanierung am ehesten lohnt.

Die unabhängigen Energieberater der Verbraucherzentrale können bei der Beurteilung von vorhandenen Thermografie-Aufnahmen Hinweise geben, oder in einem persönlichen Beratungsgespräch anhand von Unterlagen Hinweise auf sinnvolle Modernisierungen oder weiterführende Beratungsmöglichkeiten geben. Die Beratung findet durch Architektinnen oder Ingenieure nach Terminvereinbarung in den Beratungspunkten der Verbraucherzentrale statt.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 27. September von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Raum 203. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am

Donnerstag, den 20.09.2018, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,

in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, eine Bürgersprechstunde ab. POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde.

Hierzu ergeht herzliche Einladung.



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,

Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

Gefahrenbeseitigung am Bachlauf

Nach Absprache mit der dem Vertreter der Unteren Naturschutzbehörde, Herrn Sprau, werden aus Gründen der Verkehrssicherung die überalterten Weiden am Bachlauf, Höhe Taubenhaus, Richtung Gemarkungsgrenze Hornbach als Kopfweiden zurückgeschnitten und damit eine kulturhistorische Nutzungsform kopiert. Stammholz verbleibt teilweise am Böschungsrand. Die Wegstrecke entlang des Hornbachs bleibt aus Sicherheitsgründen bis zur vollständigen Gefahrenbeseitigung gesperrt.

U. Klein, Ortsbürgermeisterin Althornbach



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am

Dienstag, den 18.09.2018, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,

im Dorfgemeinschaftshaus Bechhofen eine Sprechstunde ab. POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde.

Hierzu ergeht herzliche Einladung.



CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895

Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und freitags 14.30 - 16.00 Uhr

Satzung

über die Ablösung von Stellplatzverpflichtungen nach § 47 LBauO - Stellplatzablösesatzung - der Ortsgemeinde Contwig

vom 07.09.2018

Der Ortsgemeinderat Contwig hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) in Verbindung mit § 47 Abs. 4 der Landesbauordnung Rheinland-Pfalz (LBauO) in seiner Sitzung am 16.08.2018 folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

Geltungsbereich

Im Geltungsbereich dieser Satzung können die Bauherrin oder der Bauherr, wenn die Ortsgemeinde zustimmt, die Stellplatzverpflichtung nach § 47 LBauO durch Zahlung eines Geldbetrages an die Ortsgemeinde erfüllen.

Die Zustimmung der Ortsgemeinde bedarf eines Beschlusses des Ortsgemeinderates. Der Geltungsbereich erstreckt sich auf die Ortsteile Contwig und Stambach.

§ 2

Ablösebetrag

Unter Zugrundelegung von 60 Prozent der durchschnittlichen Herstellungskosten einschließlich der Kosten des Grunderwerbes wird der Geldbetrag je Stellplatz oder Garage auf 3.397,00 EUR festgelegt. Der Ablösebetrag wird mit Beginn der Bauarbeiten durch die Bauherrin oder den Bauherrn fällig.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Contwig, den 07.09.2018

Bärmann, Ortsbürgermeister



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101

Sprechstunde: nach Vereinbarung

Sitzung des Ortsgemeinderates Dellfeld

Bekanntmachung

Am Montag, den 17. September 2018, findet um 20.00 Uhr im Bürgerhaus in Dellfeld eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung eines nachrückenden Ratsmitglieds
2. Nachwahl zu dem Rechnungsprüfungsausschuss
3. Neuordnung der Holzvermarktung zum 01.01.2018; Kündigung Geschäftsbesorgungsvertrag
4. Erweiterung einer Straßenbeleuchtungsanlage am Radweg; Auftragsvergabe
5. Festsetzung eines Überschwemmungsgebietes Schwarzbach-Hornbach; Stellungnahme

Nichtöffentlich

6. Fuhrpark

Dellfeld, 04.09.2018

gez. Schindler, Ortsbürgermeisterin



DIETRICHINGEN

Ortsbürgermeisterin Andrea Henner

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06338/993055

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Dietrichingen sucht zum nächstmöglichen Termin

eine Mitarbeiterin / einen Mitarbeiter

zur Erledigung handwerklicher Arbeiten (Gemeindearbeiter/in).

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 12 Std./Woche. Die Entlohnung erfolgt in Entgeltgruppe 3 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Die/der Bewerber/in sollte eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung mit anschließender Berufserfahrung nachweisen sowie in Besitz eines gültigen Führerscheins der Klasse B sein.

Weiter wird vielseitiges handwerkliches Können und technisches Verständnis, selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten, Teamfähigkeit und Belastbarkeit sowie Bereitschaft zu Wochenendarbeit erwartet. Bewerbungen mit entsprechend aussagefähigen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Tätigkeitsnachweise) richten Sie bitte **bis zum 21.09.2018** an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Personalabteilung, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken.

Von der Einsendung von Originalunterlagen bitten wir abzusehen, da die Bewerbungen aus organisatorischen und aus Kostengründen nicht zurückgesendet werden. Eine datenschutzrechtliche Vernichtung wird zugesichert. Bewerbungen auf elektronischem Postweg können im Format pdf unter der Adresse info@vgzwland.de eingereicht werden.

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

Postfach 1953

66469 Zweibrücken



GROSSBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772

E-Mail: dieter-glahn@t-online.de

www.grossbundenbach.de



GROSSSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de

www.Grosssteinhausen.de



HORNBACH

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.

08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

Bericht

über die Sitzung des Stadtrates Hornbach vom 04.09.2018

1. Austritt aus dem Forstrevier

Der Vorschlag der Fa. Udo & Michael Schmitz, Waldwirtschaft GmbH & Co. KG betreffend die Bewirtschaftung des städtischen Waldes in Form eines eigenständigen Forstreviers liegt den Ratsmitgliedern zur Beratung und Entscheidung vorgelegt.

Der Stadtrat stimmt dem Austritt aus dem Forstrevier zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu, wobei die Kündigung gegenüber dem Forstamt nicht nach dem Musterschreiben Nr. 2 zu formulieren ist.

2. Brückenprüfungen; Auftragsvergabe weiterer Prüfungsleistungen

Im vergangenen Jahr hat der TÜV im Auftrag der Verwaltung Sichtprüfungen an verschiedenen Brücken in der Baulast der Gemeinden als ersten Teil der Brückenprüfung durchgeführt. Die Ergebnisse wurden in Prüfberichten dokumentiert und Bewertungsnoten vergeben.

Die Verwaltung hat jetzt für einen zweiten Teil der Brückenprüfung Angebote von verschiedenen Ingenieurbüros eingeholt.

Der Stadtrat hat in der Sitzung vom 13.03.2018 beschlossen, weitere Informationen zu der Beschlussvorlage zu erhalten, insbesondere über das Zustandekommen des Ingenieurhonorars und Vorlage der Grundlagen.

Für den zweiten Teil der Brückenprüfung nach DIN 1076 hat die Verwaltung eine Angebotsanfrage bei drei Ingenieurbüros durchgeführt. Von drei beteiligten Ingenieurbüros haben nur zwei Ingenieurbüros ein Angebot abgegeben. Die detaillierte Aufstellung und Kostenverteilung auf die Ortsgemeinden liegt den Ratsmitgliedern vor.

Der Stadtrat stimmt nach Aussprache der Beauftragung des Ingenieurbüros KONSTRUKTief Yaiser+Dieterle aus 71229 Leonberg zu.

Nichtöffentlich

1. Rechtsangelegenheit

Der Stadtrat entscheidet in einer Rechtsangelegenheit.

2. Grundstücksangelegenheiten

Der Stadtrat fasst in mehreren Grundstücksangelegenheiten Beschlüsse.



KÄSHOFEN

Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber

Tel. 06337/6083

Mobil 0173/6511757



KLEINBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Karl Bißbort

Tel. 06337/721



KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de

Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Nachbarschaftshilfe

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe

Sitzung des Ortsgemeinderates Kleinsteinhausen

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 19.09.2018**, findet um **19.30 Uhr** im Gemeindefa, Friedhofstr. 5, in Kleinsteinhausen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Wärmeversorgung für Neubaugebiete durch „Kalte Nahwärme“
2. Bebauungsplan „Auf der Buchhecke“; Zustimmung zum Planentwurf
3. Teilaufhebung des Bebauungsplanes „Auf dem Goßacker“;
- 3.1 Zustimmung zum Planentwurf
- 3.2 Beschluss über die Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB
4. Sanierung von Gemeindestraßen; Auftragsvergaben

Kleinsteinhausen, 10.09.2018

Wagner, Ortsbürgermeisterin

Satzung vom 06.09.2018

zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen vom 10.10.2016

Der Ortsgemeinderat Kleinsteinhausen hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), sowie der §§ 2 Abs. 1, 7 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

Die Anlage zur Friedhofsgebührensatzung wird wie folgt geändert:

§ 1

In Ziff. II Verleihung von Nutzungsrechten an Sondergrabstätten/Rasensondergrabstätten wird Nr. 11 eingefügt:

11. Für die Pflege einer vorzeitig eingeebneten Grabstätte, vor Ablauf der Ruhezeit, werden pro Jahr erhoben. 50,00 €

§ 2

In Ziff. III. Ausheben und Schließen der Gräber wird Nr. 5 gestrichen.

§ 3

Diese Satzung tritt am **Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung** in Kraft.

Kleinsteinhausen, den 06.09.2018

Martina Wagner, Ortsbürgermeisterin (**Siegel**)

Es wird auf § 24 Absatz 6 Gemeindeordnung (GemO) hingewiesen, wonach Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Zweibrücken, den 06.09.2018

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

Jürgen Gundacker, Bürgermeister

Satzung vom 06.09.2018

zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung für den Ruhewald der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen

vom 23.10.2017

Der Ortsgemeinderat Kleinsteinhausen hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), sowie der §§ 2 Abs. 1, 7 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

Die Anlage zur Gebührensatzung für den Ruhewald der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen wird wie folgt geändert:

§ 1

III. Ausheben und Schließen der Gräber

1. Urnenbeisetzung je Beisetzung 370,00 €

§ 2

Diese Satzung tritt am **Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung** in Kraft.

Kleinsteinhausen, den 06.09.2018

Martina Wagner, Ortsbürgermeisterin (**Siegel**)

Es wird auf § 24 Absatz 6 Gemeindeordnung (GemO) hingewiesen, wonach Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

- die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
- vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Zweibrücken, den 06.09.2018

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

Jürgen Gundacker, Bürgermeister

Satzung vom 06.09.2018

zur Änderung der Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen vom 22.04.2015, und der Änderungssatzung vom 01.10.2015

Der Ortsgemeinderat Kleinsteinhausen hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), sowie der §§ 2 Abs. 3, 5 Abs. 2 und 6 Abs. 1 des Bestattungsgesetzes (BestG) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

§ 14 Abs. 9 wird wie folgt neu gefasst:

Das Nutzungsrecht an teilbelegten Grabstätten kann erst nach Ablauf der letzten Ruhezeit zurückgegeben werden. Eine Rückgabe ist nur für die gesamte Grabstätte möglich. Die Ortsgemeinde Kleinsteinhausen kann auf Antrag einer vorzeitigen Einebnung der Grabstätte zustimmen. Ist die Genehmigung durch die Gemeinde erfolgt, hat der Antragssteller unverzüglich die Grabstätte von sämtlichen Aufbauten wie Grabstein, Grabeinfassung, Grabplatten, Betonteilen, Fundamenten und Bepflanzungen zu räumen. Die Gemeinde pflegt die freigewordene Fläche (Gras mähen etc.), bis sie wieder vergeben werden kann. Dem Antragssteller wird hierfür bei Antragsstellung eine Pflegegebühr in Rechnung gestellt. Die Gebühren werden ab dem auf die Antragsstellung folgenden Kalenderjahr, bis zum Ende des Kalenderjahrs in dem die Ruhezeit abläuft, berechnet.

§ 2

Diese Satzung tritt am **Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung** in Kraft.

Kleinsteinhausen, den 06.09.2018

Siegel

Martina Wagner, Ortsbürgermeisterin

Es wird auf § 24 Absatz 6 Gemeindeordnung (GemO) hingewiesen, wonach Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

- die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
- vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Verbandsgemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Zweibrücken, den 10.09.2018

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

Jürgen Gundacker, Bürgermeister



MAUSBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Peter Lethen

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728
E-Mail: lethen-mail@t-online.de
www.riedelberg.com

Bürgersprechstunde des Gemeinderates:

am letzten Donnerstag im Monat,
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de



WIESBACH

Ortsbürgermeister Emil Mayer

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de
www.wiesbach-pfalz.de

NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

Gottesdienste

Samstag, 15.09.2018

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe
18.00 Uhr St. Peter: Vorabendgottesdienst

Sonntag, 16.09.2018

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe
9.00 Uhr St. Pirmin: Amt
10.30 Uhr Hl. Kreuz: Amt zum Patrozinium, mitgestaltet vom Kirchenchor

Landseniorenvereinigung Südwestpfalz

Die nächste Veranstaltung der Landsenioren der Südwestpfalz findet **am 20. September 2018 um 14.00 Uhr** im Gasthaus „Zum Hannes“ in Niederhausen statt.

Die neue Landrätin des Landkreises Südwestpfalz, Frau Dr. Susanne Ganster wird in einem Referat sich und ihr Programm vorstellen.

Es ergeht herzliche Einladung.

NABU Zweibrücken

Samstag, 08. September 2018, 15.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr: Naturschutzjugend (NAJU) des NABU Zweibrücken. Apfelsaft, vom Sammeln der Früchte bis zum fertigen Saft. Mit praktischer Übung vor Ort. Bitte um persönliche Anmeldung bei Ingrid Beck (Leitung) unter 06336-839108. Einzelheiten werden Ihnen dann bekannt gegeben.

Arbeitseinsatz auf dem vereinseigenen Grundstück Mauchbacher Bruch, Eckstraße, Mausbach.

Treffpunkt am **15. September 2018 um 13.30 Uhr** am Beobachtungsturm Eckstraße im Mausbacher Bruch. Dauer voraussichtlich 3 Stunden. Verpflegung wird gestellt. Der Umfang der Arbeiten und das nach Möglichkeit mitzubringende Werkzeug ersehen Sie bitte auf der Homepage des NABU Zweibrücken (da wetterabhängig). Bitte festes Schuhwerk mitbringen.

Alterskameraden der Feuerwehren

Einladung

Zu unserer nächsten Wanderung am **Mittwoch, dem 19. September 2018**, ergeht an alle Mitglieder und Freunde herzliche Einladung. Wir treffen uns **um 10:00 Uhr in Contwig, am Parkplatz am Schwimmbad**. Wir wandern dann im Raum Contwig. Zum Mittagessen treffen wir uns im Bistro am Tennisplatz. Wir freuen uns auf Eure zahlreiche Teilnahme.

Fortbildung zum Brandschutzhelfer in Kindergärten

Am Samstag, dem 7. September haben 31 Teilnehmer der Kindergärten der VG Zweibrücken Land an einer Fortbildung zum Brandschutzhelfer teilgenommen. Die Fortbildung beinhaltete einen theoretischen Teil, in dem Wissen zum vorbeugenden und abwehrenden Brandschutz vermittelt wurde. Im abschließend praktischen Teil, haben die Teilnehmer den Umgang mit dem Feuerlöscher erprobt.

Außerdem wurde das Retten über tragbare Leitern geübt. Gesichert durch die Kollegen der Fachgruppe Höhensicherung, konnte jeder den Schulungsraum im 1. OG, über die vierteilige Steckleiter verlassen.



Bandmeeting der Kreismusikschule in Waldfischbach

Im Rahmen des 40. Geburtstags der Kreismusikschule findet am **23. September ab 18.00 Uhr** im Haus der Kultur in Waldfischbach-Burgalben ein Bandmeeting mit Jazzformationen statt. Im großen Saal des Bürgerhauses Schuhfabrik stellt sich dort der Jazznachwuchs der Region der Öffentlichkeit vor. Den Auftakt machen die Jazz Kids, eine junge Schülerband, betreut von KMS-Lehrkraft Uli Geßner. Sie haben bereits beim Unternehmertag im vergangenen Jahr im gleichen Saal bereits einen sehr guten Eindruck hinterlassen. Das der Musikschule eng verbundene Christof Heringer Trio übernimmt den zweiten Part. Es besteht mit Christof Heringer und Uli Geßner aus zwei Lehrkräften der Musikschule und Matthias Wolf, langjähriger Bassist der Bigband. Den Abschluss bestreitet die seit 31 Jahren bestehende Bigband Straight Ahead mit Bernd Jörg. Der Eintritt ist frei, Spenden erreichen die Freunde und Förderer der Musikschule. Auf der Seite kreismusikschule-suedwestpfalz.de und bigband-straight-ahead.de sind Infos zur Bigband zu finden.



ALTHORNBACH ■ ■ ■

Freiwillige Feuerwehr Althornbach



Zum neuen stellvertretenden Wehrführer wurde bei der Zusammenkunft der Freiwilligen Feuerwehr Althornbach Florian Jahn gewählt. Im Beisein von Landrätin Dr. Susanne Ganster, Bürgermeister Jürgen Gundacker, Ortsbürgermeisterin Ute Klein und Wehrleiter Thorsten Preyer wurden auch folgende Ehrungen und Beförderungen vorgenommen.

Michael Herold: goldenes Feuerwehr-Ehrenzeichen des Landes für 35-jährige Tätigkeit bei der Feuerwehr

Doris Kübler: silbernes Feuerwehr-Ehrenzeichen des Landes und Ehrennadel in Silber der Verbandsgemeinde für 25-jährige Tätigkeit bei der Feuerwehr

Frank Böhm: bronzene Ehrennadel der Verbandsgemeinde für 15-jährige Tätigkeit bei der Feuerwehr

Befördert wurden Tatjana Bauske zur Feuerwehrfrau, Florian Jahn zum Hauptfeuerwehrmann, Doris Kübler zur Hauptlöschmeisterin, Torben Lahm zum Feuerwehrmann, Hans Lauer zum Hauptlöschmeister und Dieter Ziemerle zum Hauptlöschmeister.

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. Email: pfarramt@evk-hornbach.de. Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr (**alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen**)

Freitag, 14. September

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 16. September

11.15 Uhr Gottesdienst, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. Seel

Mittwoch, 19. September

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr **Bibel- und Gebetskreis**, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 20. September

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Sanfte Senioren-Fitness, Pirminiushalle Hornbach

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht, Jugendheim Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ – Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Loslassen üben – Lernerfahrung zum Thema Loslassen, Referent: Pfr. i.R. Klaus Hoffmann, Zw

Freitag, 21. September

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Obst- und Gartenbauverein Althornbach

Die Gaststätte des OGV Althornbach ist von **Sonntag, dem 16. September bis einschließlich Samstag, dem 29. September** geschlossen. Ab Sonntag, dem 30. September (Kerbesonntag) sind wir wieder für Sie da.

Landfrauenverein Althornbach

Der Landfrauenverein Althornbach lädt am **Dienstag den 18. September 2018 um 19.00 Uhr** zu einem Vortrag sowie einer praktischen Vorführung ins Bürgerhaus Althornbach ein. Thema: ProWin. Referentin: Frau Lisa Schwierzy.

Auch Nichtmitglieder sind wie immer herzlich willkommen.



BATTWEILER

Prot. Kirchengemeinde Battweiler

Gottesdienst

Sonntag, 16. September

9.00 Uhr Kirche Battweiler

Einladung zum Frauenfrühstück

am **Dienstag, 18. September von 9.00 - 11.00 Uhr** im Karolinenhaus Battweiler. Thema: Die Klimaerwärmung, Referent: Dieter Müller, Forstamt Westrich. Zu den Frauenfrühstückstreffen sind Frauen sowie auch Männer herzlich eingeladen.

Pfälzerwald-Verein Battweiler

Wanderspaß: Von Mühle zu Mühle zur Weihermühle

Die nächste Wandertour des Pfälzerwald-Verein Battweiler führt durchs romantische Pfälzer-Mühlenland. Von der Kneispermühle im Wallhalbtal geht es durch den Schlosswald bis zur Weihermühle. Der Rückweg führt über den Brandweinkopf mit herrlicher Aussicht über die Sickinger Höhe ins Mühlental. Die Rundstrecke mit 90 Prozent Waldschatten ist rund zehn Kilometer lang. Es gibt zwei gemütliche Rastpunkte zur Einkehr. Die Wanderer treffen sich **am Sonntag, 16. September 2018, 10.00 Uhr**, am Karolinenhaus zur Abfahrt.



BECHHOFEN

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 13.09.

Bechhofen **17.30 Uhr** Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

Samstag, 15.09.

Martinshöhe 8.00 Uhr Eucharistische Anbetung **mit Beichtgelegenheit**

Martinshöhe 9.00 Uhr hl. Messe

Wiesbach 15.00 Uhr Trauung des Paares Jennifer Münch und Markus Bujok- Münch und Taufe des Kindes Leni Münch

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 16.09.

Knopp 9.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Dienstag, 18.09.

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 20.09.

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten:

Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996,

eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

PR Dully: Tel. 0151/14879582, **eMail:** steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, **eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

- **Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

- **Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse

Im Pfarrheim

- **Gruppenstunde der 6- bis14- jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr**

Jugendtreff ab 12 Jahren jeweils von 18-20 Uhr

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 14.09., 28.09., Herbstferien

Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

Sonntag, 16.09.2018

9.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Dr. Bonkhoff)

Montag, 17.09.2018

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 18.09.2018

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de



CONTWIG

Kath. Pfarrei H. Pirminius Contwig

Sonntag, 16.09.2018

10.30 Uhr Amt als 3. Sterbeamt für Josef Wilhelm (Kpl. Schmitt)

Dienstag, 18.09.2018

19.00 Uhr Amt für Marianne und Georg Freyler

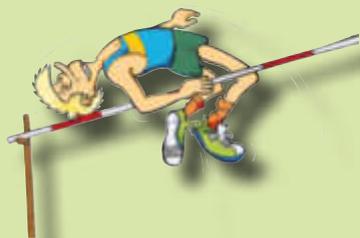


Einweihung der Schulturnhalle Bechhofen



Die Zeit des Wartens ist vorbei und der Sport in Bechhofen hat wieder ein solides Fundament bekommen. Die Sanierung der über 40 Jahre alten Schulsporthalle ist abgeschlossen und bietet der Schule wie auch den Vereinen eine neue sportliche Heimat.

Mit Spannung haben alle sportbegeisterten Besucher der Einweihung der neu sanierten Sporthalle entgegengefeibert. Am Freitag, den 07.09.2018, war es soweit: Schüler und Schülerinnen der Grundschule Bechhofen begleiteten den Auftakt mit einer Trommeleinlage.



Anschließend begrüßte Bürgermeister Jürgen Gundacker die Anwesenden und bedankte sich bei dem Büro Blanz mit allen Fachingenieuren, den Handwerkern sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in den zuständigen Ämtern und Behörden, welche alle für eine zügige Realisierung des Projektes gesorgt und stets kooperativ zusammengearbeitet hatten. Ebenso bedankte er sich bei den Anwohnerinnen und Anwohnern, die die Bauarbeiten vor Ihrer Haustür mit viel Geduld hinnehmen mussten.



Auch Ortsbürgermeister Paul Sefrin, Schulleiterin Susanne Euschen, Frau Schulrätin Ina Schatzmann-Hinkel von der ADD Neustadt sowie der Architekt Alexander Blanz, der symbolisch einen Schlüssel überreichte, richteten ein Grußwort an die Gäste.

Alle Sportler dürfen sich über eine schicke Sporthalle freuen, die sich mit der Sanierung des Hallenbodens, Prallschutz, Fenster und die komplette Sanierung des Sozialtraktes sehen lassen kann. Dabei wurde auch die Barrierefreiheit berücksichtigt und der Brandschutz auf den neuesten Stand gebracht.

Mit 1,1 Millionen Euro blieben die Kosten knapp 25.000 Euro unter dem Haushaltsansatz.





Von links: Architekt Alexander Blanz, Bürgermeister Jürgen Gundacker, Schulleiterin Susanne Euschen, Schulrätin Ina Schatzmann-Hinkel, Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Das Land schießt 300.000 Euro dazu und der Kreis fördert weitere 70.000 Euro. In diesen Kosten ist bereits der im Herbst noch auszuführende Außenanstrich berücksichtigt.

Anschließend wurden alle Gäste zu einem kleinen Imbiss und einem Umtrunk eingeladen.

Auf diesem Wege möchten wir uns nochmals bei allen Schülerinnen, Schülern und dem Kollegium der Grundschule Bechhofen für das tolle Rahmenprogramm bedanken.

Das war einfach spitze!!

Ebenso bedanken wir uns bei allen Helferinnen und Helfern, die uns während der Planung, Baumaßnahme und Einweihung unterstützt haben.



20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 19.09.2018

8.00 Uhr **Frauenmesse**; anschließend gemeinsames Frühstück im Pfarrsaal

10.30 Uhr Wortgottesfeier in Haus Sarepta

Freitag, 21.09.2018

19.00 Uhr Stifamt für Elsa Maurer und Angehörige

Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel Stambach

Samstag, 15.09.2018

18.30 Uhr **Wortgottesfeier** mit Kommunionausteilung (Paul Beyer)

Donnerstag, 20.09.2018

19.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 21.09.2018

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarre Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Pfarramt Contwig

Sonntag, 16.09.18 – 16. Sonntag n. Trinitatis

09.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrerin Gundacker

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

Prot Pfarramt Contwig:

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,

66497 Contwig, Tel. 06332/568835

für die Kirchengemeinde Stambach:

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198

SV Palatia Contwig 1920 e.V.

Spiele am Wochenende

Samstag, 15.9.2018

16:00 Uhr (A-Jugend) SV Palatia Contwig – JSG Nahetal

Sonntag, 16.9.2018

13:00 Uhr (B-Klasse) SV Hermersberg II – SV Palatia Contwig II

13:15 Uhr (A-Klasse) SG Riesweiler II – SV Palatia Contwig

!Achtung: Jahreshauptversammlung auf den 28.9.2018 verlegt

Einladung zur Jahreshauptversammlung

am **Freitag dem 28.9.2018, 18 Uhr**

im **Sportheim in Contwig**

1. Jahresrückblick; Bericht aktueller Stand
2. Kassenbericht/Bericht der Kassenprüfer
3. Entlastung des Vorstandes
4. Beschluss Beitragserhöhung gem. Vorgabe Sportbund
5. Beschluss zur neuen Abteilung „Kampfsport“
6. Verschiedenes

Anträge zur Ergänzung der Tagesordnung sind mindestens 14 Tage vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand Peter Ehrmantraut, Zeitersweg 2, 66497 Contwig einzureichen.

SC Stambach

Spiele des Vereins:

Herren - Meisterschaftsspiel

B-Klasse West ZW/PS

SVN Zweibrücken/Niederauerbach - SC Stambach

Sonntag, den 16.09.2018, 15:00 Uhr

Damen - Meisterschaftsspiel

Bezirksliga Westpfalz/Süd

FV Münchweiler - SC Stambach

Sonntag, den 16.09.2018 17:00 Uhr

Westpfalzpokal der Frauen

SC Stambach - SG Rimschweiler/ Hornbach

Mittwoch, den 19.09.2018, 19:00 Uhr



DELLFELD

Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Gemeinden: St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Gottesdienste:

Sonntag, den 16.09.2018

10.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionsspendung in Nünschweiler

10.30 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

Freitag, den 21.09.2018

19.00 Uhr Vesper in Nünschweiler

Informationen:

Pfarrei Hl. Cyriakus

Ab dem 15.09.2018 werden in unseren Pfarreien die Fragebögen an alle Katholiken ab 14 Jahren verteilt. Die Abgabestellen, wo Sie die ausgefüllten Fragebögen zurückgeben können, werden noch in einem gesonderten Schreiben mitgeteilt. Über eine rege Beteiligung an der Umfrage würden wir uns sehr freuen.

Petersberg: Die nächste **Frauenmesse** findet am Donnerstag, den 13.09. um 19.00 Uhr im Pfarrheim statt, anschließend gemütliches Beisammensein.

Nünschweiler: Das **Ökumenische Gemeindefrühstück** ist am Montag, den 17.09. um 9.00 Uhr im prot. Pfarrheim.

Thaleischweiler-Fröschen: Der **Sing- und Musizierkreis** trifft sich am 19.09. um 19.30 im Pfarrheim Thaleischweiler-Fröschen, Marienstr. 6. Jede/r, der gerne singt oder musiziert ist eingeladen! (Musikinstrumente nach Möglichkeit mitbringen).

Petersberg: Am 19.09. findet das Seniorentreffen „**Herbstsonne**“ um 14.30 Uhr im Pfarrheim statt. Wer eine Fahrgelegenheit benötigt, kann sich bei Frau Becht (Tel. 5028) melden.

Kontakte: Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer

Dienstag u. Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr, Donnerstag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froschen@bistum-speyer.de

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,

Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557

E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

Pfarrbüro Petersberg:

Gemeindefreferentin Frau Egle Rudyte-Kimmler

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

E-Mail: egle.rudyte-kimmler@bistum-speyer.de

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:

Donnerstag von 16.30 Uhr – 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Prot. Kirchengemeinde Dellfeld

Samstag, den 15.09.2018

18.00 Uhr Wein- und Federweißer - Abend des Fördervereins für Baumaßnahmen im Prot. Gemeindehaus

Sonntag, den 16.09.2018

kein Gottesdienst in Dellfeld

10.00 Uhr Gottesdienst in Nünschweiler

Dienstag, den 18.09.2018

16.30 Uhr Präparandenunterricht

18.00 Uhr Konfirmandenunterricht

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

Kindertagesstätte Dellfeld

Einladung zur Mitgliederversammlung des Fördervereins der Kindertagesstätte Dellfeld

am **Dienstag, dem 16.10.2018 um 19.30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Dellfeld.

Tagesordnungspunkte:

- Bericht der 1. Vorsitzenden
- Bericht der Kassenwartin
- Verschiedenes

Es wird hiermit fristgerecht durch das Amtsblatt der beiden Verbandsgemeinden Zweibrücken - Land und Thaleischweiler - Wallhalben laut Satzung eingeladen.

Die Mitgliederversammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Mitglieder beschlussfähig.

Im Anschluss daran laden wir ein zur Elternbeiratswahl

Tagesordnungspunkte:

- Begrüßung von Ortsbürgermeisterin Frau Doris Schindler
- Rückblick der 1. Vorsitzenden
- Beiratswahl
- Verschiedenes

Nutzen Sie diesen Abend in Ihrem eigenen Interesse, um sich kennen zu lernen, zum Gespräch und zur Information.

Auf Ihr Kommen und Ihr Engagement freuen sich:

Doris Schindler, Ortsbürgermeisterin

Nicole Broly, 1. Vorsitzende des Elternbeirates

Anja Henseler, 1. Vorsitzende des Fördervereines

Rita Zinnecker, Kitaleiterin mit Team

Für das Martinsspiel suchen wir Eltern, die eine Martinsgeschichte für die Kinder darstellen möchten! Bitte in der Gruppe Bescheid geben, damit baldmöglichst mit dem Proben begonnen werden kann. Der Zeitaufwand für Sie hält sich im Rahmen.



GROSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 16.09.2018

9.00 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Schanne)

Montag, 17.09.2018

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

Sonntag, 16.09. Pfarrer i.R. Emrich

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen

Weitere Termine:

Der Kirchenchor probt **donnerstags um 20:00 Uhr** im **Gemeindehaus**. Wer Lust am Singen und an Gemeinschaft hat, ist herzlich willkommen.

Freitag 14.09., 18:00 Uhr Vorbereitungstreffen für den nächsten modernen **VitaminG(ottesdienst)**.

Vertretung

Pfarrerinnen Krüger befindet sich in Elternzeit.

Die Geschäftsführung übernimmt das Pfarramt in Hornbach. 06338-993040.

In Trauerfällen erreichen Sie Pfarrerin Suse Günther 06338-994974. Patenbescheinigungen/An- und Abmeldungen für Trauungen oder ähnliches, erhalten sie weiterhin im Pfarramt. Bitte senden Sie eine Mail an pfarramt.grosssteinhausen@evk kirchepfalz.de und haben Sie bitte ein wenig Geduld.



HORN BACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Samstag, 15.09.2018

15.00 Uhr Trauung

Sonntag, 16.09.2018

9.00 Uhr Amt als 3. Sterbeamte für Josephine Scherer (Kpl. Schmitt)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Freitag, 14. September

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 16. September

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Mittwoch, 19. September

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr Bibel- und Gebetskreis, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 20. September



DIETRICHINGEN

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen!)

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Freitag, 14. September

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 16. September

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Mittwoch, 19. September

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr **Bibel- und Gebetskreis**, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 20. September

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Sanfte Senioren-Fitness, Pirminiusshalle Hornbach

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht, Jugendheim Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ – Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Loslassen üben – Lernerfahrung zum Thema Loslassen, Referent: Pfr. i.R. Klaus Hoffmann, Zw

Freitag, 21. September

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

Einladung zur Waldbegehung

Die Gemeinde Dietrichingen lädt ihre Bürger zur Waldbegehung mit Förster Rolland am kommenden **Samstag, 15. September 2018**, ein. Treffpunkt **10:00 Uhr** am Friedhof.



GROSSBUNDENBACH

Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

Sonntag, 16.09.2018

09:15 Uhr Gottesdienst in Großbundenbach, Martinskirche

Sonntag, 23.09.2018

09:15 Uhr Gottesdienst in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche

17:00 Uhr Konzert zum Start in die neue Frauenfrühstückssaison in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche, veranstaltet vom Frauenfrühstück.

Alle interessierten Männer und Frauen sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. Anschließend wird zu einem Umtrunk eingeladen.

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evk kirchepfalz.de

09.00 Uhr	Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach
14.30 Uhr	Sanfte Senioren-Fitness, Pirminushalle Hornbach
17.00 Uhr	Konfirmandenunterricht, Jugendheim Hornbach
19.30 Uhr	„Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Loslassen üben - Lernerfahrung zum Thema Loslassen, Referent: Pfr. i.R. Klaus Hoffmann, Zw

Freitag, 21. September

09.00 Uhr	Frauenfitness, Jugendheim Hornbach
-----------	------------------------------------

1. Hornbacher Boule – Turnier erfolgreich verlaufen

Am 1. September fand an der Jugend- u. Sportbegegnungsstätte das 1. Hornbacher Boule - Turnier statt. In einem von Manfred Hofer ausgeklügelten Spielmodus traten 8 Mannschaften in fairem Wettstreit gegeneinander an. Die deutschen Teilnehmer mussten schnell erkennen, dass sie sich gegen die französischen Nachbarn, in deren populären Kugelspiel wenig Siegchancen ausrechnen können. Bürgermeister Reiner Hohn, Helmut Weiske – 1. Beigeordneter der Stadt Hornbach und sein Mauscbacher Amtskollege Bernhard Krippleben, die beide auch als Schiedsrichter fungierten, konnten nach Abschluss aller Spiele die Siegerehrung mit folgenden Platzierungen vornehmen.

1. Sieger: Mannschaft aus Rolbing
2. Sieger: Mannschaft Volmunster I
3. Sieger: Mannschaft aus Schweyen

Auf den Plätzen folgen:

- Volmunster II
- Stadtrat Hornbach
- Mauscbach
- „Schorlemischerei“
- Männer – Stammtisch

Bürgermeister Hohn wertet diese grenzüberschreitende Premiere, unter Zustimmung der Teilnehmer und zahlreichen Zuschauern, als großen Erfolg.



PWV Hornbach

Wanderung im Ostertal

Die Wanderer des PWV Hornbach treffen sich am **Sonntag, den 16. September 2018 um 9:30 Uhr** auf dem Kik - Parkplatz in Hornbach. Mit eigenem PKW fahren wir nach Ottweiler-Fürth zum Parkplatz an die Wern's Mühle. Hier beginnt unsere Wanderung, welche uns durch das wildromantische Oster- und Lautenbachtal führen wird. Mit Trittsteinen und Stegen überqueren wir mehrmals die Bachläufe. Unsere Einkehr in die Mühle ist nach 14:00 Uhr vorgesehen, vorher werden wir noch die Mühle besichtigen.

Die 9 km lange Wanderung wird von Wanderwart Richard Seegmüller geführt. Gäste sind wie immer willkommen!

Historischer Verein

Der Historische Verein lädt ein zu dem Vortrag:

„Hornbach vor und nach 1945

Referent: Klaus Portscheller

Hornbach wurde durch die Ereignisse im 2. Weltkrieg besonders getroffen. Es beginnt mit dem Bau des Westwalls und der frühen Evakuierung der Bevölkerung. Schwerpunkt des Vortrags ist die Abrissaktion durch Gauleiter Bürckel im Rahmen des sogenannten „Wiederaufbaus“. Die tiefgreifenden Einschnitte in die Architektur des Ortes werden ausführlich dargestellt. Dazu wurde ein Buch erstellt, das am Abend der Präsentation bestellt werden kann. Das Kriegsende und Situation unter französischer Besatzung stehen am Schluss des Vortrags.

Termin: **Dienstag, 18. September 2018, 20.00 Uhr**

Historama

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Landfrauenverein Hornbach

Mit Rosteffekt Oberflächen gestalten

Zum Kreativ- und Bastelkurs treffen wir uns am **Donnerstag, den 20.09.2018 um 19:30 Uhr** im Bürgerhaus. Mitzubringen sind: Objekte zur Gestaltung aus Glas, Kunststoff, Holz oder Styropor. Die Objekte sollten jedoch nicht neu sein. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung bitte bei Hilde Reschke, Tel. 06338-456 oder Irmgard Seegmüller, Tel. 06338-1662.



KLEINBUNDENBACH

LandFrauen Kleinbundenbach

Der laut Programm angekündigte Filmabend am **Freitag, den 14. September 2018** ist auf **Freitag, den 19. Oktober 2018** verschoben. Der Film wird noch bekanntgegeben.

Bundenbacher Reitverein e.V.

Einladung zum 15. Orientierungsritt

Am **30. September 2018** findet in Kleinbundenbach und Umgebung der 15. Bundenbacher Orientierungsritt statt.

Start ist ab 10:00 Uhr an der Reithalle Kleinbundenbach.

Nennungsschluss ist der 25.09.2018.

Das Nenngeld beträgt 17 Euro, darin sind 1 Getränk, 1 belegtes Brötchen und 1 Mittagessen enthalten. Das Nenngeld wird am 30.09.2018 an der Meldestelle bezahlt.

Der Orientierungsritt besteht aus einem Geländeritt mit 3 Stopps an denen Fragen zu beantworten sind und Geschicklichkeitsaufgaben gelöst werden müssen. Ein Trailparcours bildet den Abschluss. Der Trailparcours wird von einem Teilnehmer durchritten. Anschließend treffen sich dann alle Teilnehmer zur Siegerehrung in der Reithallen-gaststätte.

Zur Sicherheit wird min. Paarweise geritten. Bei Dreiergruppen werden nur 2 Reiter des Teams gewertet. Für alle Reiter besteht Helmpflicht. Jeder Reiter reitet auf eigene Gefahr. Die Pferde müssen frei von ansteckenden Krankheiten, geimpft und versichert sein.

Über euer zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen. Reitverein Bundenbacherhöhe e.V.

Info und Anmeldung bei Gabi Hahn, Sonnenstr. 31, 66501 Kleinbundenbach, Tel. 06337/1558 oder 01728902384.

WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite

Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion





KLEINSTEINHAUSEN



Der FCK sagt: Danke!

Liebe Sportfreunde, Gönner, Helfer und Mitglieder des FCK,

das letzte Viertel des Jahres ist bereits angebrochen. Unser Verein geht mit seinem Programm langsam in den Endspurt über. Wir haben in diesem Jahr bei unseren zahlreichen abgehaltenen Festlichkeiten, Arbeitseinsätzen und natürlich auch bei den wiederkehrenden Aufgaben im Tagesgeschäft bereits einiges zusammen gemeistert.

Anlässlich möchte ich mich im Namen des FCK für eure Unterstützung über das ganze Jahr – egal in welcher Form – bei euch allen aufs Herzlichste bedanken!

Als Dankeschön für eure geleisteten Tätigkeiten und Helferstunden möchten wir euch gerne zum Kartoffelbraten am Sportheim einladen.

Als Termin haben wir uns **Samstag, den 29.09.2018** ausgesucht. Wir beginnen **ab 14 Uhr**.

Um uns die Planung der Veranstaltung etwas zu erleichtern, bitten wir euch um eine kurze Voranmeldung. (Angabe zur Teilnehmeranzahl ist ausreichend) Diese kann wieder bei unserer Schriftführerin, Jennifer Zinnecker vorgenommen werden!

Tel.: 0163 / 19 11 982 (bitte erst ab 18 Uhr)

Wir freuen uns auf euer Kommen und ein paar schöne Stunden

Alexander Pfeifer
Alexander Pfeifer



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 15.09.2018

Kein Gottesdienst

Montag, 17.09.2018

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



WALSHAUSEN

Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler
Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.

Förderkreis DGH

Herzliche Einladung zum Bürgertreff im September

Liebe Walshauer, die Sommerpause ist vorbei! Am **Donnerstag den 20.09.2018** laden wir euch zwischen 15:00 - 17:00 Uhr wieder zu einem gemütlichen Nachmittag im DGH ein. Wie immer besteht für jeden die Möglichkeit während dieser Zeit die Bücheraustauschbörse zu nutzen. Zur besseren Planung wird um Anmeldung bis 18.09.18 gebeten.

Ansprechpartner:

Christina Hammer
Silke Veith

06339-317
06339-7269



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Kähshofen

Samstag, 15.09.

Wiesbach 15.00 Uhr Trauung des Paares Jennifer Münch und Markus Bujok-Münch und Taufe des Kindes Leni Münch

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 16.09.

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Mittwoch, 19.09.

Wiesbach 17.00-19.00 Uhr Bücherausleihe

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15.00-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09-00-12-00Uhr

Pfr. Stankiewicz: Tel. 06333/6891996, eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

PR Dully: Tel. 0151/14879582, eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

- **Kath. Kirchchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

- **Bücherausleihe:** mittwochs von 17.00-19.00 Uhr im Pfarrheim



Arbeitskreis Familienfreundliche Gemeinde Kleinsteinhausen

„Mittagstisch“ die neuen Termine im Dorfgemeinschaftshaus um 12 Uhr:

20.09.2018: Leberknödel, Sauerkraut, Brot, Dessert

(Anmeldeschluss: 17.09.2018)

04.10.2018: Kartoffeln, Weißkraut, Bratwurst, Dessert

(Anmeldeschluss: 01.10.2018)

18.10.2018:Frikadellen, Rotkraut, Püree, Dessert

(Anmeldeschluss: 15.10.2018)

Mittwoch 31.10.2018:Geschnetzeltes, Nudeln, Salat, Dessert

(Anmeldeschluss: 29.10.2018)

Anmeldung bei Inge Blinn Telefon 1542 (Montag bis Freitag von 11-13 Uhr).

Der Preis liegt zwischen 4 und 5 € (ohne Getränke). Ein Abholservice für ältere Mitbürger wird gerne organisiert.

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Sonntag, 16.09.2018

10:30 Uhr Gottesdienst in Rosenkopf, Auferstehungskapelle

Sonntag, 23.09.2018

10:30 Uhr Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

Das **Pfarramt** ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



**Gemeinde- und Städtebund
Rheinland-Pfalz**

GSTB www.gstb-rlp.de

Anzeige

Waldschäden durch Hitze und Dürre

Als Folge der langanhaltenden Wärme und der trockenen Witterung sind gravierende Borkenkäferschäden im Wald bereits deutlich sichtbar. Die geschwächten Bäume können einen Stehendbefall durch Borkenkäfer kaum mit Harzfluss abwehren. Den Waldbesitzern entstehen in der Folge sowohl erhöhte Holzaufarbeitungskosten als auch verminderte Holzverkaufserlöse. Der GSTB hat die Landesregierung sowie die im Landtag vertretenen Fraktionen um finanzielle Hilfen für die betroffenen Waldbesitzer gebeten. Dies wäre auch ein Stück gelebte gesellschaftliche Solidarität, da der Wald jedweder Eigentumsart mit seinen vielfältigen Gemeinwohlleistungen der gesamten Bevölkerung kostenfrei offensteht.



**HOTEL
BREITENBACHER HOF**
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Schwarzwald Idylle pur...

Natur spüren, den Duft des Waldes riechen!

Wochenpauschale mit Halbpension
7 Übernachtungen mit Halbpension,
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett,
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
1x festliches 6-Gang-Menü **ab 408,-€**

„Die kleine Auszeit“
Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,
1x kleine Flasche Wein, 1x Obstteller
2 Nächte **ab 169,-€**

Schwarzwaldversucherle
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension **ab 242,-€**

Unsere Pluspunkte:
Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Wichtige Information

für unsere Leser und Interessenten.



Rundschau für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

Redaktions-Annahmeschluss

Fr., 12.00 Uhr VG

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Anzeigen-Annahmeschluss

Mo., 9.00 Uhr

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do. von 7.00 bis 17.00 Uhr und Fr. von 7.00 bis 16.30 Uhr

Telefon-Verzeichnis: 06502 9147-

Anzeigenannahme

Klein- und Familienanzeigen

Tel. -0 Fax -250

CMS-Web

Tel. -227 Tel. -228

Buchhaltung

Tel. -333 -334 -341 Fax -342 -337

Zustellung

Tel. -335 -336 -713

E-Mail-Verzeichnis

Anzeigenannahme

Klein- und Familienanzeigen

service@wittich-foehren.de

CMS-Web

cms@wittich.de

Buchhaltung

rechnungsversand@

wittich-foehren.de

Zustellung

vertrieb@wittich-foehren.de

Ihre Ansprechpartnerin für Geschäftsanzeigen u. Prospektwerbung



Pia Wünschel

Gebietsverkaufsleiterin

Tel 06343 939265

pia.wuenschel@gmx.de

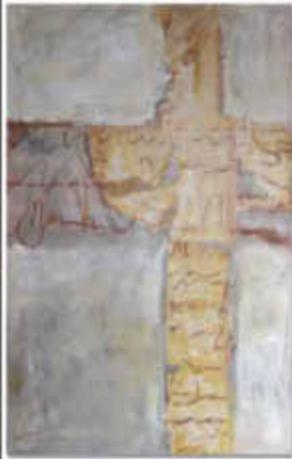
Alle Infos zum Mitteilungsblatt Rundschau für das Glan- und Lautertal unter <http://epaper.wittich.de/184>



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt, der ist nicht tot,
der ist nur fern; Tot ist nur, wer vergessen wird.

Emil Armbrüster

* 30.01.1925 † 27.07.2018

D allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen,
A für die vielen Beweise der Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumen- und Geldzuwendungen,
A Herrn Dr. Gensch und Team für die hausärztliche Betreuung,
N den Mitarbeitern des ambulanten Pflegedienstes Humanitas für die langjährige Unterstützung,
N den Ärzten und Schwestern des Nardini Klinikum St. Elisabeth in Zweibrücken für die würdevolle Betreuung,
K Herrn Pfarrer Milan Unbehend für die einfühlsamen und tröstenden Worte,
K dem MGV Frohsinn Großbundenbach unter der Leitung von Kurt Bubel für den erhebenden Gesang in
E der Kirche,
E dem Beerdigungsinstitut Sattler & Ecker in Zweibrücken für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Elisabeth Schael
Gerhard Armbrüster
Willi Armbrüster

Großbundenbach, im September 2018

Grabmale
Treppen
Fensterbänke
Waschtischplatten
Küchenarbeitsplatten
Betonwerkstein
Mauerabdeckungen
Natursteinplatten

Granit u. Marmorwerk

Werner, Michael, Christian
Steinmetzmeister GdR

küntzler steine

Gewerbegebiet Moschelmühle
67714 Waldfischbach-Burgalben
Tel. 06333/2819

Rainer Gebhardt

Bestattermeister

Sehr gut
in Preis und Leistung
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de



Contwig 06332/996024

25% Rabatt

auf alle Neuanlagen

biess
Natursteinimport GmbH
Grabmale & Natursteinwerk

Industriestr. 11
66981 Münchweiler
Individuelle Beratung
& Entwurfsgestaltung

Vereinbaren
Sie
einen
Termin !

Tel.:
06395 - 8465

www.warum-ein-grabmal.de

Bestattungen Sattler & Ecker

...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de GmbH



Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

Telefon: 06332 / 8 64 99 22
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach.
Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer
auszudrücken.



Durchstarter gesucht?

Mit uns erfolgreich
neue Mitarbeiter
suchen und finden!



**JETZT
NEU!**

wittich.de/ jobboerse

- ✓ Mobil verfügbar
- ✓ Hohe Reichweite
- ✓ Vereinfachter Bewerbungsprozess
- ✓ Attraktive Konditionen in der Kombination Print/Online
- ✓ Bessere Organisationsmöglichkeiten dank digitalisierter Bewerbungsunterlagen

Seien Sie dabei und erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

jobboerse@wittich.de, www.wittich.de/jobboerse

**Mit uns erreichen
Sie Menschen!**

STELLEN Markt

DRINGEND

Haushaltshilfe nach ZW-Niederauerbach für 3 x die Woche je 3 - 4 Stunden für Hausarbeiten und Arztbesuche gesucht, PKW Voraussetzung.

Telefon 0172-6851372

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Steinmetzhelfer (m/w)
mit Führerschein für LKW bis 7,5t

ubiess Natursteinimport GmbH
Grabmale & Natursteinwerk

Industriestr. 11 • 66981 Münchweiler • Tel: 06395/8465

IPS

Industriedienstleistungen
und Personal-Service GmbH

Wir suchen ab sofort zur Festeinstellung

Schlosser aller Fachrichtungen

Schweißer mit und ohne gültige Prüfung

Elektriker - Staplerfahrer - Schlosserhelfer

Bitte keine Bewerbungsmappen schicken, da die Unterlagen nicht zurückgeschickt werden.

IPS GmbH – Greenwichstr. 47 – 66482 Zweibrücken

Telefon: 06332/ 47 96 0 – Fax: 06332/ 47 96 21

www.IPS-Zweibruecken.de



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens
Wir sind immer für Sie da!

Wir sind ein ambulanter Pflegedienst unter neuer Leitung und möchten unser Team erweitern. Für unseren neuen Standort in Contwig brauchen wir ab sofort in Voll- oder Teilzeit:

Stellv. Pflegedienstleitung
Pflegefachkräfte / Pflegehilfskräfte

Wir bieten:

- ✓ sehr gute Bezahlung
- ✓ Sonn- & Feiertagszuschläge
- ✓ Fort- & Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ verlässliche Dienstpläne

Wir erwarten:

- ✓ Abgeschlossene Berufsausbildung
- ✓ Führerschein Klasse B
- ✓ Lust auf uns !

Bewerbungen bitte an: Anita Fey

Tel.: 06332 – 90 60 470 | a.fey@humanitas-pflege.de

Neue Stelle gesucht?

Ein Blick in unseren Stellenmarkt bringt Sie weiter!



DACHDECKER- MALER- & MAURERBETRIEB

Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 4449,-€. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau-u. Maurerarbeiten, Altbauanierungen, Planungs- u. Statikerleistungen - **schnell, sauber u. günstig! Festpreise**

Meisterdach & Bau GmbH • Sembach, Rockenhausen + Neunkirchen/Saar
Tel. 06361-458424 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de



Essen & Trinken



HOFFEST

www.Hitscherhof.com
zwischen Keschweiler und Thieschweiler
22. + 23. September 2018
von 11 bis 19 Uhr

Land- Kürbis

Kreativmarkt

Spezialitäten aus der Hoffest-Küche:
Flammkuchen
und Neuer Wein
Maiskolben mit Butter
Kürbissuppe

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage

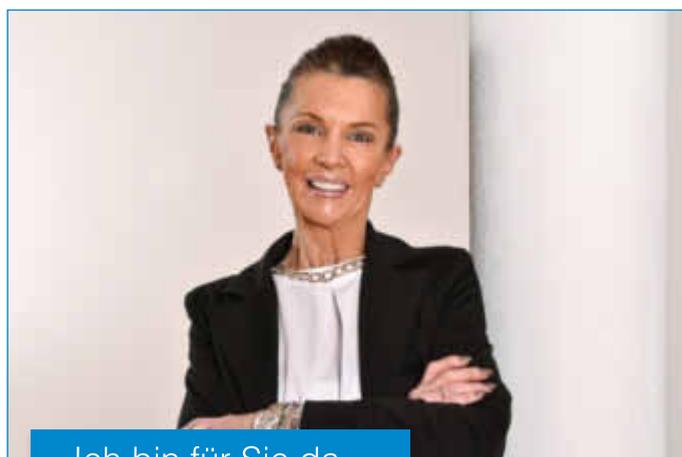
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Pia Wünschel

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Handy: 0172 6187882

Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266

pia.wuenschel@gmx.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



******Ferienwohnung Iris Kiefer**
 Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120
 L.kiefer@t-online.de

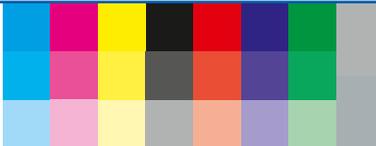
Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen
 Preis für 2 Personen 45,- €
 für jede weitere Person 10,- €




www.wittich.de

Farbe macht gute Laune!!!



EXTREM GÜNSTIG ONLINE DRUCKEN



Flyer
 Broschüren
 Visitenkarten
 Falzflyer
 Poster

www.LW-flyerdruck.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

Mein Traumurlaub:
 "Spaß für die ganze Familie!"





Machen Sie Urlaub im Land der tausend Seen – im Ferienpark Lenz an der Mecklenburgischen Seenplatte!

Ferienhäuser & Ferienwohnungen
FERIENPARK LENZ
 17213 Malchow/OT Lenz ... da fühlt ich mich wohl!

JETZT BUCHEN!
Mobil: 0178 / 531 95 13
Telefon: 0 39 93 2 / 82 52 01
E-Mail: info@ferienkontor-mv.de
www.ferienpark-lenz.de

Brennholz getrocknet oder frisch
Buche sowie Mischholz vorhanden.
Preis und Lieferung auf Anfrage
Kantholz-Abschnitte aus unserer Produktion sehr günstig abzugeben
Telefon 06336 / 6636 holzverpackungen-rn@gmx.de

Praxis für Lernen & Entwicklung
Integrative Lerntherapie

Allgemeine Lernprobleme/ i.V.m. ADHS
Lese-Rechtschreibschwäche/ Legasthenie
Rechenschwäche/ Dyskalkulie

Marie-Curie-Straße 16, 66953 Pirmasens, Tel: 06331/6986815
Homepage: www.lernen-entwicklung.de, Email: praxis@lernen-entwicklung.de

Lassen Sie sich unverbindlich & kostenfrei beraten

Rund um die Geburt 
Informationsabend für werdende Eltern

Donnerstag, den 20. September 2018 um 19:00 Uhr
Treffpunkt: Pforte des Nardini Klinikums St. Johannis Landstuhl

Das Nardini Klinikum St. Johannis Landstuhl lädt alle werdenden Eltern herzlich zum „Jokl-Informationsabend“ ein. An jedem dritten Donnerstag im Monat können Sie uns und unsere Räumlichkeiten unverbindlich kennenlernen und sich rund um die Geburt informieren. KOSTENLOS! Wir freuen uns auf Sie.

Nächster Jokl-Informationsabend · 18. Oktober 2018 · 19:00 Uhr
Weitere Termine finden Sie unter www.nardliniklinikum.de

Telefonnummer 06371 84-3821
E-Mail kreissaal@nardiniklinikum.de
Nardinistraße 30 · 66849 Landstuhl

 **NARDINI KLINIKUM**
St. Johannis · Landstuhl


Andreas Weizel
Dachdeckerei · Dachfenstertechnik · Photovoltaik
Telefon: 06337 209219

Am Mühlberg 8 · 66484 Winterbach
E-Mail: mail@dachdeckerei-weizel.de

www.dachdeckerei-weizel.de


Humanitas
Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

✓ Hauswirtschaft ✓ kostenlose Beratung
✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06339 / 70 99 humanitas-pflege.de

Tierarztpraxis
Dr. Elisabeth Venzl
Besonders katzenfreundliche Praxis (zertifiziert)
HD-Röntgen (SV), Patella-Untersuchung für Züchter

Landauer Str. 38
66497 Contwig-Stambach
Tel. 06336 8328

Unser Service
...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

 SOFTWARE UND SYSTEME
FM COMPUTER

FM-COMPUTER · FRANZ MÄRTERER KG
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de



elkawe
Scharfschwerdt
Fahrzeugreparatur GmbH

SP ermächtigt - §57b ermächtigt
Service für Transporter, LKW, Wohnmobile, Baumaschinen
Hydraulikschlauchanfertigung

Optische Fahrzeugvermessung
Reifenservice für PKW, LKW & Baumaschinen

Tel.: 0 63 32 - 48 29 52
www.elkawe-scharfschwerdt.de

eroil

ARAL Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl

Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

GetränkeSilo Pierre Wallé

KÄSHOFEN

Höhenstraße 39 • Tel. 0 63 37 - 20 98 50 • Fax 20 98 60

KARLSBERG
ECHT. BEGEISTERT. GEBRAUT.

JETZT MIT KARLSBERG EINE
GEFÜLLTE KÜHLBOX AUF RÄDERN GEWINNEN!

3. Klasse Karlsberg (in Pfalz)
20 x 0,5 l oder 24 x 0,33 l

14⁹⁰ €

Preis / Liter: 1,49 €
zzgl. Pfand

ZUM TEILNAHME AM GEWINNSPIEL BIS ZUM 30.09.2018
TEILNAHMEKARTE HIER IM MARKT AUSFÜLLEN

Sven Schuff
Bankfachwirt (IHK)

FINANZ
BROKERSERVICE

Tel. 0631-205-78360
Unionstraße 1
67657 Kaiserslautern

www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte
für Immobilienbesitzer:**

- **Baufinanzierungen mit Nebenkosten**
- **Umschuldung mit negativer Schufa**
- **Abwendung der Zwangsversteigerung**



5 Jahre Endoprothetik- zentrum Landstuhl

23.09.18 · 10:30 Uhr · Cafeteria Nardini Klinikum St. Johannis

Rund um das künstliche Hüft-, Knie- und Schultergelenk

- » **10:30 – 11:00 Uhr**
Einführungsreferat
- » **11:00 – 12:00 Uhr**
Hüftendoprothetik
- » **12:00 – 13:00 Uhr**
Knieendoprothetik

- » **13:00 – 13:30 Uhr**
Schulterendoprothetik
- » **13:30 – 14:00 Uhr**
Rehabilitation nach
Gelenkersatz

Im Anschluss an die Vorträge stehen die Referenten für Fragen
gerne zur Verfügung.

Nardini Klinikum St. Johannis Landstuhl
Nardinistraße 30 · 66849 Landstuhl
Telefonnummer 06371 84-2701
www.nardliniklinikum.de

NARDINI KLINIKUM
St. Johannis · Landstuhl

#heldengesucht

Melde jetzt Dein Superteam 2018!

www.pfalzwerke.de/helden

Wir fördern die Helden der Pfalz.

Jetzt mitmachen und Spenden-,
Sponsoring- oder Tombola-Pakete
gewinnen!

 **PFALZWERKE**